

N

na = agg. e art. ind. - una (anche una).

nada = s.f. - fiuto.

Nadal = s.m. - Natale.

nanca = avv. e cong. - neanche (anche gnanca).

Nane = n.pr. - Giovanni; (anche Gian, Giani, Gioan, Gianara, Gianet, Oiaule).

nane = s.f. pl. - nanna; anche t. inf. letto; far le nane dormire.

naneri = s.m. pl. - arcioni, le due basi curve della culla a dondolo.

Nanesco = soprannome di famiglia a Sover.

Nani = n.pr. - Anna; (anche Nota e Anota).

nano = agg. e s.m. - nano; piccolo; dim. nanotel.

Nanòni = soprannome di famiglia a Sover.

napoli = s.f. - napoletana, le tre carte da gioco di maggior valore dello stesso seme.

napoliòn = s.m. - napoleone, moneta d'oro da 10 fiorini di Vienna o 20 corone o 20 franchi; moneta d'argento da 5 corone austriache.

nar = vr. - andare. ind. pres.: on (anche von), vas, va, nen, neo, va; nente andiamo, neme andatemi; i neva andavano; anche nare; nar a bizefe andare a gonfie vele, camminare ondeggiando, ' nar ados andare addosso, investire; nar al bec lo spigare (degli ortaggi); nar al vers andare a genio, a proposito, andare esatto; accostarsi, cercare l'approccio; nar a onde camminare ondeggiando; cfr. nar a bizefe; nar de fata andare veloci e agire rapidamente; nar de mal andare a male, guastarsi; nar for andar fuori, uscire; ammattire; narghe de valanghin tirare la boccia da gioco a semicerchio imprimendole un moto rotatorio; nar gio a rodela scendere in picchiata; nar giò i coioni spazientirsi, irritarsi; stancarsi, scoraggiarsi; nar gio le ore spazientirsi, irritarsi; stancarsi; nar via dale quatro addormentarsi; andare in estasi; svenire; ne là andate la; andate via; suvvia!.

naranz = s.m. - arancia.

nas = s.m. - naso; far giò 'l nas pulire il naso; el volta su 'l nas arriccias il naso; foro praticato nel tronco di un albero per inserirvi una corda o un ramo allo scopo di trainarlo.

nascorgese = vr. - accorgersi; p.p. nascort accorto.

naser = vr. - nascere (anche vegnir al mondo). Cfr. il prov.: chi de galina nase 'n tera ciaspa, chi de gata nase sorefi ciapa.

naSera = s.f. - narice.

natural = s.m. e agg. - indole; temperamento; naturale, logico.

navega = s.f. - pozza d'acqua; laghetto.

navegar = vr. - nuotare; cfr. anche nodar.

naveSela = s.f. - navicella per l'incenso; bobina.

naveta = s.f. - navetta; bobina della macchina da cucire.

Nazi = soprannome di famiglia a Sover.

Nazio = n.pr. - Ignazio.

nè = part. pron. e avv. - ne.

nè = cang. - nè; nè ai, nè bai senza proferire sillaba; nè del ti, nè del voi senza senso, senza significato; nè foc, nè loc nè famiglia, nè casa.

nebia = s.f. - nebbia; traveggole; malbianco, oidio.

nebiar = vr. - annebbiare (con riferimento ai prodotti della campagna guastati dalla nebbia).

nebir = vr. - inibire.

negar = vr. - annegare; negà come 'n poiat bagnato fradicio.

negozi = s.m. - negozio, bottega.

negrara = s.f. - uva e vino negrara dell'omonimo vitigno.

negriol = agg. - dalla pelle scura.

negro = s. e agg. m. - negro; nero, moro.

negun = agg. e pron. - nessuno; cfr. anche nesun.

nemer = s.m. - bigoncio a doghe a forma di botte con un solo fondo, munito di spallacci, della capacita di 1t. 60 circa (sostituito poi dal congial).

nemiga = **avv.** - per mente, per nulla; (anche ne miza).

nemol = **s.m.** - varietà di susina.

Nena = **n.pr.** - Maddalena.

nenà = **s.f.** - capra.

nenò = **s.m.** - capretto.

neo = **s.m.** - neo (sulla cute); pl. nei.

neo = **s.f.** - neve; pl. neo.

neò = **s.m.** - nipote; cfr. anche nevò; pl. neòdi.

neoda = **s.f.** - nipote; cfr. anche neza.

nerf = **s.m.** - nervo; tendine.

nervos = **agg.** - nervoso.

nesì = **inter.** - nevvero (anche in forma interrogativa).

nespol = **s.m.** - nespola; pl. nespoli.

nespolar = **s.m.** - nespolo.

nesun = **agg.** e pron. - nessuno; cfr. anche negun.

net = **agg.** - netto, pulito.

netar = **vr.** - nettare, pulire.

nevò = **s.m.** - nipote; cfr. anche neò.

neza = **s.f.** - nipote; cfr. anche neoda.

nichelà = **agg.** - nichelato.

Nicioli = soprannome di famiglia a Sover.

Nicol = **n.pr.** - Nicolo; dim. Nicolodel.

Nicolodei = **top.** - masi a Montalto di Sover.

Nicolodei = soprannome di famiglia a Sover.

nient = **pron. e avv.** - niente; cfr. anche gnent.

ninar = **vr.** - cullare.

Ninete = soprannome di famiglia a Sover.

nini = **s.m.** - bambino.

ninolar = **vr.** - cullare; dondolare.

nio = **s.m.** - nido; pl. nivi; for de nio fuori del nido, fuori di casa; svezzato.

nizar = **vr.** - incignare, iniziare il consumo di qualche cosa (una bottiglia, una torta, ecc.).

no = **part. olofr.** - no; in forma interrogativa significa «vero o no?».

no = **avv.** - non; nol non lo; no 'l non egli, non esso; nol vedo non lo conosco; non lo ritengo adatto. **noaltri** = **pron.** - noialtri (rafforzativo di noi).

nodar = **vr.** - nuotare; cfr. anche navegar.

nof = **agg.** - nuovo; anche noo.

nogara = **s.f.** - noce (pianta); far nogara fare la verticale, posizione perpendicolare al suolo a testa in giù.

nogarole = **s.f. pl.** - capriole; salti.

nol = **s.m.** - nolo, noleggio; servizio di trasporto.

nolar = **vr.** - noleggiare.

Nolini = soprannome di famiglia a Sover.

nom = **s.m.** - nome.

nombr = **s.m.** - numero; cfr. anche numer.

nombrar = **vr.** - numerare.

nomina = **s.f.** - nomea, fama buona o cattiva.

non = **s.m.** - nonno.

nona = **s.f.** - nonna.

nona = **s.f.** - influenza, malattia; encefalite letargica.

nonanta = **agg.** - novanta.

nones = **s.m.** - nativo della Val di Non.

Nones = cognome.

noo = **agg.** - nuovo; noo de trinca nuovo di zecca.

nora = **s.f.** - nuora.

nos = **agg. e pron.** - nostro.

noùs = **s.f.** - noce (frutto); nos bechera noce con la punta a becco; pl. nos.

nosa = **agg. e pron. f.** - nostra.

noSela = **s.f.** - nocciola; no ai ciapa 'n piz de na noSela non ha ereditato un filo, non ha ricevuto nulla; noSela ciucia nocciola vuota.

noSelar = **s.m.** - nocciolo (Corylus avellana).

noSeta = **s.f.** - noce, malleolo.

noSin = **s.m.** - nocino, liquore di grappa, noci e zucchero.

noSiol = **s.m.** - nosiola, vino dell'omonimo vitigno, giallo paglierino, di aroma gradevole e caratteristico. Se coltivato in qualche terreno della Val di Cembra e maturato a tempo debito risulta simile allo Champagne.

nosnocada = **s.f.** - noce moscata.

nostran = **agg.** - nostrano, dei nostri paesi.

not = **s.f.** - notte.

nota = **s.f.** - nota; voto riportato a scuola.

Nota = **n.pr.** - Anna; cfr. anche Nani e Anota.

nova = **agg.** e **s.f.** - nuova; notizia, novella.

nove = **agg.** - nove.

Novei = soprannome di famiglia a Cembra.

novelam = **s.m.** - giovani piantine arboree o arbustive.

novient = **agg.** - nuovissimo.

noviziat = **s.m.** - noviziato; tirocinio, tempo dell'apprendimento.

novizio = **s.m.** - novellino, principiante.

noza = **s.f.** - nozze, matrimonio; pranzo di nozze.

nozaroi = **s.m. pl.** - partecipanti alle nozze, invitati.

nudar = **vr.** - denudare; a se nudar a spogliarsi; cfr. anche snudar.

nugol = **agg.** - nuvoloso.

nugola = **s.f.** - nuvola.

Nugoli = soprannome di famiglia a Sover.

numer = **s.m.** - numero; cfr. anche nombr.

Nunziata = soprannome di famiglia a Sover.

nut = **agg.** - nudo.

nutrir = **vr.** - nutrire.